



**SCHWEIZERMEISTERSCHAFT UNIVERSAL TRAP 2017
RHÄZÜNS
CHAMPIONNAT SUISSE FOSSE UNIVERSELLE 2017
RHÄZÜNS
CAMPIONATO FOSSA UNIVERSALE 2017
RHÄZÜNS**



*Wurftaubenclub Tarmuz
CH-7403 Rhäzüns
wtctarmuz.ch*



Bauunternehmung www.heiniag.ch



Swiss Clay Shooting Federation

Datum:	Samstag, 8. Juli 2017		
Date :	Samedi, 8 juillet 2017		
Data:	Sabato 8 luglio 2017		
Austragungsort:	5-Maschinen Wurftaubenanlage des WTC Tarmuz – 7403 Rhäzüns		
Lieu :	Stand de tir de chasse de WTC Tarmuz – 7403 Rhäzüns		
Luogo:	Installazione di tir di caccia di WTC Tarmuz – 7403 Rhäzüns		
Patronat:	Swiss Clay Shooting Federation www.scsf.ch		
Patronat :			
Patronato:			
Information, Organisation & Anmeldung:	Rico Tomaschett	Mobile:	+41 (0)79 610 54 54
Information, organisation & inscription:	Denter Ers 5	Email:	rico.tomaschett@hispeed.ch
Informazione, organizzazione & iscrizione:	7403 Rhäzüns	URL:	www.wtctarmuz.ch
Schiesleitung SCSF:	Lazzaro Morciano		
Direction de tir SCSF :			
Direzione di tir SCSF:			
Reglement:	FITASC		
Règlement :	SCSF		
Regolamento:			
Teilnahmeberechtigt SM:	Schweizerbürger oder Ausländer mit Niederlassung C und Lizenz SCSF		
Participants, conditions CS :	Citoyens suisses ou étrangers avec permis de séjour C et licence SCSF		
Partecipanti, condizioni CS:	Cittadini svizzeri o stranieri con permesso di soggiorno C e con licenza SCSF		
Mannschaften SM:	Bestehend aus 3 Schützen desselben Vereins (Schweizerbürger oder Ausländer mit Niederlassung C und Lizenz SCSF)		
Équipes CS :	Formées de 3 tireurs du même club (citoyens suisses ou étrangers avec permis de séjour C et licence SCSF)		
Gruppi CS:	Formate di 3 tiratori dello stesso club (cittadini svizzeri o stranieri con permesso di soggiorno C e con licenza SCSF)		
Programm:	100 Scheiben für alle Kategorien		
Programme :	100 plateaux pour toutes les catégories		
Programma:	100 piatti per tutte le categorie		
Teilnehmerzahl:	Maximal 42 Schützen. Das Eingangsdatum der Anmeldung bestimmt die Reihenfolge. Bei weniger als 12 angemeldeten, lizenzierten Schützen findet der Wettkampf nicht statt. Maximum 42 tireurs.		
Nombre de participants :	La date de réception des inscriptions détermine l'ordre À moins de 12 tireurs licenciés inscrits, la compétition n'aura pas lieu.		
Numero di partecipanti:	Massimi 42 tiratori. La data di ricevimento delle iscrizioni determina l'ordine A meno di 12 tiratori licenziati iscritti, la concorrenza non avrà luogo.		
Training:	Freitag, 7. Juli 2017	von	13:00 bis 19:00 h
Entraînement :	Vendredi, 7 juillet 2017	de	13:00 a 19:00 h
Addestramento:	Venerdì, 7 luglio 2017	da	13:00 a 19:00 h
Kosten Training:	CHF 10.-- für 25 Scheiben		
Frais entraînement	CHF 10.-- pour 25 plateaux		
Costi training	CHF 10.-- per 25 piatti		
Anmeldefrist:	bis 25. Juni 2017		
Dernier délai d'inscription :	25 juin 2017		
Ultimo termine d'iscrizione:	25 giugno 2017		



**SCHWEIZERMEISTERSCHAFT UNIVERSAL TRAP 2017
RHÄZÜNS
CHAMPIONNAT SUISSE FOSSE UNIVERSELLE 2017
RHÄZÜNS
CAMPIONATO FOSSA UNIVERSALE 2017
RHÄZÜNS**



Wurftaubenclub Tarmuz
CH-7403 Rhäzüns
wtctarmuz.ch



Bauunternehmung www.heiniag.ch



Swiss Clay Shooting Federation

Schweizermeister: <i>Champion suisse :</i> Campione svizzero :	Wird der beste Schweizerbürger oder Ausländer mit Niederlassung C <i>Sera le meilleur citoyen suisse ou étranger avec permis de séjour C</i> Sarà il migliore cittadino svizzero o straniero con permesso di soggiorno C	
Auszeichnungen SM: <i>Distinctions CS :</i> Distinzioni CS:	Gemäss gültigem Reglement der SCSF <i>Selon règlement en vigueur de la SCSF</i> Secondo regolamento in vigore della SCSF	
Kategorien SM: <i>Catégories CS :</i> Categorie CS:	S1 / S2 / V / SV / D / J S1 / S2 / V / SV / D / J S1 / S2 / V / SV / D / J	Minimum 3 Teilnehmer pro Kategorie <i>Minimum 3 participants par catégorie</i> Minimi 3 partecipanti per categoria
Versicherung: <i>Assurance :</i> Assicurazione:	Jeder Schütze muss versichert sein und ist für seine Schüsse verantwortlich. <i>Chaque tireur doit être assuré et sera responsable de ses coups de fusil.</i> Ogni tiratore deve essere assicurato e sarà responsabile dei suoi colpi di cannone.	
Munition:	max. 28 gr. max. Nr. 7 / 2,5 mm Patronen in den Kal. 12 und 20 sind auf dem Platz erhältlich (24gr.) <i>max. 28 gr</i> <i>max. no. 7 / 2,5 mm</i> <i>munitions en cal. 12 et 20 seront en vente sur place (24gr.)</i>	
Munition :		
Munizioni:	max. 28 gr max. no. 7 / 2,5 mm munizioni d'cal. 12 e 20 sono in vendita sul posto. (24 gr.)	
Nenngeld:	Nenngeld: Mannschaften: Junioren (SCSF Lizenz): <i>Finance d'inscription :</i> <i>Equipes:</i> <i>Juniors (Licence SCSF):</i> Finanze d'iscrizione: Gruppi: Junior (licenza SCSF):	CHF 120.-- CHF 50.- Nenngeld inklusive Munition kostenlos CHF 120.-- CHF 50.- <i>Finance d'inscription et munition gratuite</i> CHF 120.- CHF 50.- Finanze d'iscrizioni e munizioni gratuite
<i>Finance d'inscription :</i>		
Finanze d'iscrizione		
Anmeldung: <i>Inscription :</i> Iscrizione:	Mit Anmeldeatlon oder über Homepage der SCSF oder des WTC Tarmuz, Rhäzüns <i>Avec le talon d'inscription ou par site web de la SCSF →</i> www.scsf.ch oder www.wtctarmuz.ch Con il tallone d'iscrizione ou par sito web de la	
Anmeldeformalitäten: <i>Formalités d'inscription :</i> Formalità d'iscrizione:	Nach Eingang der schriftlichen Anmeldung erhält der Teilnehmer eine Rechnung für das Nenngeld. Die Anmeldung wird erst nach der Bezahlung des Nenngeldes gültig. <i>Après l'inscription par écrit, le participant reçoit une facture pour les finances d'inscription. L'inscription sera valide seulement après le paiement des finances d'inscription.</i> Dopo l'iscrizione scritta, il partecipante riceve una fattura per le finanze d'iscrizione. L'iscrizione è valida solamente dopo il pagamento delle finanze d'iscrizione.	
Rückvergütung des Nenngeldes: <i>Remboursements des finances d'inscription :</i> Rimborsi delle finanze d'iscrizione:	Erscheint ein angemeldeter Schütze nicht am Wettkampf oder bricht ein er den Wettkampf ab, besteht kein Anspruch auf Rückerstattung von bereits bezahlten Nenngeldern. <i>Si un tireur inscrit n'apparaît pas au tir, ou si le tireur arrête le tir durant la compétition il n'a aucun droit au remboursement des finances d'inscription déjà payées.</i> Se un tiratore iscritto non appare al tir, o se il tiratore ferma il tir durante la concorrenza non ha alcun diritto al rimborso delle finanze d'iscrizione già pagate.	
Rotteneinteilung: <i>Répartition des planches:</i> Ripartizione de pedane:	Die Rotten werden automatisch eingeteilt. Auf Wünsche kann nicht eingegangen werden. <i>Les planches seront réparties automatiquement. Des demandes ne peuvent pas être pris en compte.</i> Le pedane saranno assegnati automaticamente. Applicazioni non possono essere prese in considerazione.	
Programmänderungen: <i>Changement de programme :</i> Cambiamento di programma:	Programmänderungen bleiben vorbehalten und sind nicht entschädigungspflichtig. <i>Tout changement de programme est réservé et ne donne aucun droit au dédommagement.</i> Qualsiasi cambiamento di programma è riservato e non dà alcun diritto alla compensazione.	



**SCHWEIZERMEISTERSCHAFT UNIVERSAL TRAP 2017
RHÄZÜNS
CHAMPIONNAT SUISSE FOSSE UNIVERSELLE 2017
RHÄZÜNS
CAMPIONATO FOSSA UNIVERSALE 2017
RHÄZÜNS**



Rico Tomaschett
Denter Ers 5
7403 Rhäzüns

Datum. _____

Druckdatum : 25.11.2016 13:32:00

**ANMELDUNG SCHWEIZERMEISTERSCHAFT UNIVERSAL TRAP 2017
INSCRIPTION CHAMPIONNAT SUISSE FOSSE UNIVERSELLE 2017
REGISTRAZIONE CAMPIONNATE SVIZZERO FOSSA UNIVERSALE 2017**

Bitte leserlich schreiben. Danke!

Prière d'écrire lisiblement, s.v.p. Merci !

Si prega di scrivere in modo leggibile, per favore. Grazie!

Der Unterzeichnende betätigt mit seiner Unterschrift die Kenntnisnahme der Informationen der Ausschreibung.
Le signataire confirme avec sa signature d'avoir pris connaissance des informations de l'inscription.
Il firmatario conferma con la sua firma d'aver preso conoscenza delle informazioni d'iscrizione.

Name: <i>Nom:</i> Nome:		Lizenznummer: <i>No. de licence:</i> N. i licenza:	
Vorname: <i>Prénom:</i> Nome:		Schützenverein: <i>Société de tir:</i> Società di tir:	
Adresse: <i>Adresse:</i> Indirizzo:		Telefon: <i>Téléphone:</i> N. telefono:	
PLZ / Ort: <i>NP / Lieu:</i> NP / Luogo:		Mobile: <i>Mobile:</i> N. Mobile:	
Geburtsdatum: <i>Date de naissance:</i> Data di nascita:		Email: <i>Email:</i> Posta elettronica:	
Nationalität: <i>Nationalité :</i> Nazionalità:			
Ort / Datum: <i>Lieu / Date:</i> Luogo / Date:		Unterschrift: <i>Signature:</i> Firma:	